

Estonia-Tallinn: Document creation, drawing, imaging, scheduling and productivity software package

OJ S 67/2018 06/04/2018

Contract notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Registrate ja Infosüsteemide Keskus

National registration number: 70000310

Postal address: Lõkke 4

Town: Tallinn

NUTS code: EE Eesti

Postal code: 19081

Country: Estonia

Contact person: Katrina Kõivsaar

E-mail: katrina.koivsaar@just.ee

Telephone: +372 6636313

Internet address(es):

Main address: <http://www.rik.ee/>

I.1. Name and addresses

Official name: Kehtna Kutsehariduskeskus

National registration number: 70000846

Postal address: Kooli 1

Town: Kehtna

NUTS code: EE Eesti

Postal code: 79001

Country: Estonia

Contact person: Katrina Kõivsaar

E-mail: katrina.koivsaar@just.ee

Telephone: +372 6636313

Internet address(es):

Main address: <http://www.kehtna.edu.ee>

I.1. Name and addresses

Official name: Hariduse Infotehnoloogia Sihtasutus

National registration number: 90005872

Postal address: Akadeemia tee 21/1

Town: Tallinn

NUTS code: EE Eesti

Postal code: 12618

Country: Estonia

Contact person: Katrina Kõivsaar

E-mail: katrina.koivsaar@just.ee

Telephone: +372 6636313

Internet address(es):

Main address: <http://www.hitsa.ee>

I.1. Name and addresses

Official name: Eesti Lennuakadeemia

National registration number: 70005699

Postal address: Lennu 40

Town: Reola

NUTS code: EE Eesti

Postal code: 61707

Country: Estonia

Contact person: Katrina Kõivsaar

E-mail: katrina.koivsaar@just.ee

Telephone: +372 6636313

Internet address(es):

Main address: <http://www.eava.ee>

I.1. Name and addresses

Official name: Valga Jaanikese Kool

National registration number: 70004293

Postal address: Viljandi 82

Town: Valga

NUTS code: EE Eesti

Postal code: 68205

Country: Estonia

Contact person: Katrina Kõivsaar

E-mail: katrina.koivsaar@just.ee

Telephone: +372 6636313

Internet address(es):

Main address: <http://www.jaanikese.edu.ee>

I.1. Name and addresses

Official name: Sihtasutus Innove

National registration number: 90008287

Postal address: Lõõtsa 4

Town: Tallinn

NUTS code: EE Eesti

Postal code: 11415

Country: Estonia

Contact person: Katrina Kõivsaar

E-mail: katrina.koivsaar@just.ee

Telephone: +372 6636313

Internet address(es):

Main address: <http://www.innove.ee>

I.1. Name and addresses

Official name: Maaeluministeerium

National registration number: 70000734

Postal address: Lai tn 39 // Lai tn 41

Town: Tallinn

NUTS code: EE Eesti
Postal code: 15056
Country: Estonia
Contact person: Katrina Kõivsaar
E-mail: katrina.koivsaar@just.ee
Telephone: +372 6636313
Internet address(es):
Main address: <http://www.agri.ee>

I.1. Name and addresses

Official name: Põllumajanduse Registrite ja Informatsiooni Amet
National registration number: 70005967
Postal address: Tähe 4
Town: Tartu
NUTS code: EE Eesti
Postal code: 51010
Country: Estonia
Contact person: Katrina Kõivsaar
E-mail: katrina.koivsaar@just.ee
Telephone: +372 6636313
Internet address(es):
Main address: <http://www.pria.ee>

I.1. Name and addresses

Official name: Välisministeerium
National registration number: 70002526
Postal address: Islandi väljak 1
Town: Tallinn
NUTS code: EE Eesti
Postal code: 15049
Country: Estonia
Contact person: Katrina Kõivsaar
E-mail: katrina.koivsaar@just.ee
Telephone: +372 6636313
Internet address(es):
Main address: <http://www.vm.ee>

I.1. Name and addresses

Official name: Keeleinspeksioon
National registration number: 70003690
Postal address: Endla 4
Town: Tallinn
NUTS code: EE Eesti
Postal code: 10142
Country: Estonia
Contact person: Katrina Kõivsaar
E-mail: katrina.koivsaar@just.ee
Telephone: +372 6636313
Internet address(es):
Main address: <http://www.keeleinsp.ee>

I.1. Name and addresses

Official name: Valgamaa Kutseõppekeskus
National registration number: 70005571
Postal address: Loode 3
Town: Valga
NUTS code: EE Eesti
Postal code: 68206
Country: Estonia
Contact person: Katrina Kõivsaar
E-mail: katrina.koivsaar@just.ee
Telephone: +372 6636313
Internet address(es):
Main address: <http://www.vkok.ee/>

I.1. Name and addresses

Official name: Keskkonnaministeeriumi Infotehnoloogiakeskus
National registration number: 70009445
Postal address: Teaduspargi 8
Town: Tallinn
NUTS code: EE Eesti
Postal code: 12618
Country: Estonia
Contact person: Katrina Kõivsaar
E-mail: katrina.koivsaar@just.ee
Telephone: +372 6636313
Internet address(es):
Main address: <http://www.kemit.ee>

I.1. Name and addresses

Official name: Eesti Kunstimuuseum
National registration number: 70004548
Postal address: A. Weizenbergi 34/Valge 1
Town: Tallinn
NUTS code: EE Eesti
Postal code: 10127
Country: Estonia
Contact person: Katrina Kõivsaar
E-mail: katrina.koivsaar@just.ee
Telephone: +372 6636313
Internet address(es):
Main address: <http://www.ekm.ee>

I.1. Name and addresses

Official name: Haridus- ja Teadusministeerium
National registration number: 70000740
Postal address: Munga 18
Town: Tartu
NUTS code: EE Eesti
Postal code: 50088
Country: Estonia
Contact person: Katrina Kõivsaar

E-mail: katrina.koivsaar@just.ee

Telephone: +372 6636313

Internet address(es):

Main address: <http://www.hm.ee>

I.1. Name and addresses

Official name: Rahandusministeeriumi Infotehnoloogiakeskus

National registration number: 70009244

Postal address: Lõõtsa 8a

Town: Tallinn

NUTS code: EE Eesti

Postal code: 11415

Country: Estonia

Contact person: Katrina Kõivsaar

E-mail: katrina.koivsaar@just.ee

Telephone: +372 6636313

Internet address(es):

Main address: <http://rmit.ee/>

I.1. Name and addresses

Official name: Tallinna Ülikool

National registration number: 74000122

Postal address: Narva mnt 25

Town: Tallinn

NUTS code: EE Eesti

Postal code: 10120

Country: Estonia

Contact person: Katrina Kõivsaar

E-mail: katrina.koivsaar@just.ee

Telephone: +372 6636313

Internet address(es):

Main address: <http://www.tlu.ee>

I.1. Name and addresses

Official name: Eesti Lastekirjanduse Keskus

National registration number: 70001030

Postal address: Pikk 73

Town: Tallinn

NUTS code: EE Eesti

Postal code: 10133

Country: Estonia

Contact person: Katrina Kõivsaar

E-mail: katrina.koivsaar@just.ee

Telephone: +372 6636313

Internet address(es):

Main address: <http://www.elk.ee>

I.1. Name and addresses

Official name: Tallinna Muusikakeskkool

National registration number: 70004287

Postal address: Vabaduse pst 130

Town: Tallinn
NUTS code: EE Eesti
Postal code: 10920
Country: Estonia
Contact person: Katrina Kõivsaar
E-mail: katrina.koivsaar@just.ee
Telephone: +372 6636313
Internet address(es):
Main address: <http://www.tmkk.edu.ee>

I.1. Name and addresses

Official name: Rahvusarhiiv
National registration number: 70001946
Postal address: Nooruse 3
Town: Tartu
NUTS code: EE Eesti
Postal code: 50411
Country: Estonia
Contact person: Katrina Kõivsaar
E-mail: katrina.koivsaar@just.ee
Telephone: +372 6636313
Internet address(es):
Main address: <http://www.ra.ee>

I.1. Name and addresses

Official name: Riigi Infosüsteemi Amet
National registration number: 70006317
Postal address: Pärnu maantee 139a
Town: Tallinn
NUTS code: EE Eesti
Postal code: 15169
Country: Estonia
Contact person: Katrina Kõivsaar
E-mail: katrina.koivsaar@just.ee
Telephone: +372 6636313
Internet address(es):
Main address: <http://www.ria.ee>

I.1. Name and addresses

Official name: Saue Vallavalitsus
National registration number: 75012392
Postal address: Veskitammi 4
Town: Laagri
NUTS code: EE Eesti
Postal code: 76401
Country: Estonia
Contact person: Katrina Kõivsaar
E-mail: katrina.koivsaar@just.ee
Telephone: +372 6636313
Internet address(es):
Main address: <http://www.sauevald.ee>

I.1. Name and addresses

Official name: Eesti Teatri- ja Muusikamuuseum

National registration number: 70004382

Postal address: Müürivahe 12

Town: Tallinn

NUTS code: EE Eesti

Postal code: 10146

Country: Estonia

Contact person: Katrina Kõivsaar

E-mail: katrina.koivsaar@just.ee

Telephone: +372 6636313

Internet address(es):

Main address: <http://www.tmm.ee>

I.1. Name and addresses

Official name: Riigikantselei

National registration number: 70004809

Postal address: Rahukohtu 3

Town: Tallinn

NUTS code: EE Eesti

Postal code: 15161

Country: Estonia

Contact person: Katrina Kõivsaar

E-mail: katrina.koivsaar@just.ee

Telephone: +372 6636313

Internet address(es):

Main address: <http://www.riigikantselei.ee>

I.1. Name and addresses

Official name: Eesti Noorsootöö Keskus

National registration number: 70005312

Postal address: Tõnismägi 11

Town: Tallinn

NUTS code: EE Eesti

Postal code: 15192

Country: Estonia

Contact person: Katrina Kõivsaar

E-mail: katrina.koivsaar@just.ee

Telephone: +372 6636313

Internet address(es):

Main address: <http://www.entk.ee>

I.1. Name and addresses

Official name: Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium

National registration number: 70003158

Postal address: Suur-Ameerika tn 1

Town: Tallinn

NUTS code: EE Eesti

Postal code: 10122

Country: Estonia

Contact person: Katrina Kõivsaar

E-mail: katrina.koivsaar@just.ee

Telephone: +372 6636313

Internet address(es):

Main address: <http://www.mkm.ee>

I.1. Name and addresses

Official name: AS Hoolekandeteenused

National registration number: 10399457

Postal address: Merimetsa tee 1

Town: Tallinn

NUTS code: EE Eesti

Postal code: 10614

Country: Estonia

Contact person: Katrina Kõivsaar

E-mail: katrina.koivsaar@just.ee

Telephone: +372 6636313

Internet address(es):

Main address: <http://www.hoolekandeteenused.ee>

I.1. Name and addresses

Official name: Järvamaa Kutsehariduskeskus

National registration number: 70008546

Postal address: Tallinna 46

Town: Paide

NUTS code: EE Eesti

Postal code: 72720

Country: Estonia

Contact person: Katrina Kõivsaar

E-mail: katrina.koivsaar@just.ee

Telephone: +372 6636313

Internet address(es):

Main address: <http://www.jkhk.ee>

I.2. Information about joint procurement

The contract involves joint procurement

The contract is awarded by a central purchasing body

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://riigihanked.riik.ee/register/hange/195213>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://riigihanked.riik.ee/register/hange/195213>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

National or federal agency/office

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Microsoft litsentside soetamine raamlepinguga
Reference number: 195213

II.1.2. Main CPV code

48300000 Document creation, drawing, imaging, scheduling and productivity software package

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Hanke eesmärgiks on erinevate litsentside soetus. Hankelepinguid sõlmitakse nii litsentside (välja)ostmiseks kui ka rentimiseks. Hange on jaotatud osadeks, millest 1. osa hõlmab litsentside ostu ja 2. osa renti. Litsentside ostu raamleping sõlmitakse 36 kuuks ja litsentside rendi raamleping sõlmitakse 12 kuuks. Litsentside ostu raamleping sõlmitakse kuni 10 pakkujaga ning litsentside rendi leping kuni 6 pakkujaga. Hankesse esitatud näidispakkumused peavad kehtima vähemalt 4 kuud alates pakkumuse avamise tähtpäevast arvates. Hankelepingute arv ei ole määratletud.

Raamleping võimaldab Registrate ja Infosüsteemide Keskusel, kui Vabariigi Valitsuse 12.10.2017 korraldusega nr 281 nimetatud vabatahtlikul kesksel hankijal, osutada riigihankes nimetamata hankijatega sõlmitud koostöökokkuleppes toodud ulatuses ja tingimustel teenust, mis võib seisneda laopidamis- või hanketeenuses.

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 2 000 000,00 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes
Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Litsentside ost
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

48300000 Document creation, drawing, imaging, scheduling and productivity software package

II.2.3. Place of performance

NUTS code: EE Eesti

II.2.4. Description of the procurement

Hange on jaotatud osadeks, millest 1. osa hõlmab litsentside ostu. Litsentside ostu raamleping sõlmitakse 36 kuuks paremusjärjestuse alusel kuni 10 edukaima pakkujaga (eeldusel, et on piisaval arvul kvalifitseeritud pakkujate esitatud vastavaks tunnistatud pakkumusi). Hankesse esitatud näidispakkumused peavad kehtima vähemalt 4 kuud alates pakkumuse avamise tähtpäevast. Hankelepingute arv ei ole määratletud.

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 36

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project:

II.2.14. Additional information

Raamleping võimaldab Registrite ja Infosüsteemide Keskusel, kui Vabariigi Valitsuse 12.10.2017 korraldusega nr 281 nimetatud vabatahtlikul kesksel hankijal, osutada riigihankes nimetamata hankijatega sõlmitud koostöökokkuleppes toodud ulatuses ja tingimustel teenust, mis võib seisneda laopidamis- või hanketeenuses.

II.2. Description

II.2.1. Title

Litsentside rent

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

48300000 Document creation, drawing, imaging, scheduling and productivity software package

II.2.3. Place of performance

NUTS code: EE Eesti

II.2.4. Description of the procurement

Hange on jaotatud osadeks, millest 2. osa hõlmab litsentside renti. Litsentside rendi raamleping sõlmitakse 12 kuuks paremusjärjestuse alusel kuni 6 edukaima pakkujaga (eeldusel, et on piisaval arvul kvalifitseeritud pakkujate esitatud vastavaks tunnistatud pakkumusi). Hankesse esitatud näidispakkumused peavad kehtima vähemalt 4 kuud alates pakkumuste avamise tähtpäevast. Hankelepingute arv ei ole määratletud.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 12

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project:

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

1) Pakkuja või taotleja viimase 3 (kolme) lõppenud majandusaasta müügitulu kokku hankelepinguga seotud tegevusaladel (tarkvara müük ja hooldus; EMTAK koodid 4651, 4741 või samaväärne) peab olema vähemalt 100 000 (sada tuhat) EUR.

— Pakkuja esitab hankepassis kinnituse, et tema kolme viimase lõppenud majandusaasta müügitulu hankelepinguga seotud tegevusaladel on vähemalt 100 000 EUR. Hankija kontrollib esitatud andmeid hankijale avalikes andmekogudes kättesaadava info kaudu. Info kohta, mis ei ole hankijale andmekogudes olevate avalike andmete põhjal oluliste kulutusteta kättesaadavad, kohustub pakkuja hankija nõudmisel esitama täiendavad selgitused, andmed või dokumendid kuni 5 (viie) tööpäeva jooksul alates päringu saamisest.

Kui pakkuja või taotleja soovib tõendada enda vastavust majanduslikule ja finantsseisundile ja /või tehnilisele ja kutsealasele pädevusele esitatud nõuetele teiste ettevõtjate vahendite alusel, peab pakkuja või taotleja esitama hankepassi ka selle isiku kohta, kelle vahenditele ta tugineb.

2) Pakkuja või taotleja viimase 3 (kolme) lõppenud majandusaasta müügitulu kokku hankelepinguga seotud tegevusaladel (tarkvara müük ja hooldus; EMTAK koodid 4651, 4741 või samaväärne) peab olema vähemalt 500 000 (viissada tuhat) EUR.

— Pakkuja esitab hankepassis kinnituse, et tema kolme viimase lõppenud majandusaasta müügitulu hankelepinguga seotud tegevusaladel on vähemalt 500 000 EUR. Hankija kontrollib esitatud andmeid hankijale avalikes andmekogudes kättesaadava info kaudu. Info kohta, mis ei ole hankijale andmekogudes olevate avalike andmete põhjal oluliste kulutusteta kättesaadavad, kohustub pakkuja hankija nõudmisel esitama täiendavad selgitused, andmed või dokumendid kuni 5 (viie) tööpäeva jooksul alates päringu saamisest.

Kui pakkuja või taotleja soovib tõendada enda vastavust majanduslikule ja finantsseisundile ja /või tehnilisele ja kutsealasele pädevusele esitatud nõuetele teiste ettevõtjate vahendite alusel, peab pakkuja või taotleja esitama hankepassi ka selle isiku kohta, kelle vahenditele ta tugineb.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

1) Pakkuja või taotleja viimase 3 (kolme) aasta jooksul täidetud lepingute hulgas peab olema vähemalt 1 (üks) või rohkem juriidilise isikuga sõlmitud leping, mille peamiseks eesmärgiks on tarkvara litsentsid ja tehniline tugi ning esitatavate lepingute maksumus ilma käibemaksuta on kokku vähemalt 100 000 (sada tuhat) EUR.

Kui hankija soovib kontrollida hankepassis esitatud andmeid seoses täidetud lepingutega, peab pakkuja esitama hankijale teise lepingupoole kinnituse, et esitatud lepingud on nõuetekohaselt täidetud.

2) Pakkuja või taotleja viimase 3 (kolme) aasta jooksul täidetud lepingute hulgas peab olema vähemalt 1 (üks) või rohkem juriidilise isikuga sõlmitud leping, mille peamiseks eesmärgiks on tarkvara litsentsid ja tehniline tugi ning esitatavate lepingute maksumus ilma käibemaksuta on kokku vähemalt 500 000 (viissada tuhat) EUR.

Kui hankija soovib kontrollida hankepassis esitatud andmeid seoses täidetud lepingutega, peab pakkuja esitama hankijale teise lepingupoole kinnituse, et esitatud lepingud on nõuetekohaselt täidetud.

5) Kui pakkuja tõendab enda tehnilise ja kutsealase pädevuse vastavust kvalifitseerimise tingimustele teise isiku vahenditega, siis peab see teine isik hankelepingu täitmisel vastavas osas ka osalema. Kui pakkuja või taotleja soovib tõendada enda vastavust majanduslikule ja finantsseisundile ja/või tehnilisele ja kutsealasele pädevusele esitatud nõuetele teiste ettevõtjate vahendite alusel, peab pakkuja või taotleja esitama hankepassi ka selle isiku kohta, kelle vahenditega ta tugineb.

3) Hankelepingu täitmisel osalev võtmeisik (vähemalt üks) peab olema läbinud pakutavate toodete litsentseerimisalase koolituse viimase kolme aasta jooksul (sertifikaat/tootja kinnitus ei tohi olla välja antud varem kui 1.1.2015).

Kui hankija soovib kontrollida hankepassis esitatud andmeid seoses võtmeisikute litsentseerimisalase koolituse sertifikaadi/tootja kinnituse osas, peab pakkuja esitama hankijale. Kvalifikatsiooni kontrollimiseks iga võtmeisiku kohta vastava sertifikaadi koopia või tootjapoolse kinnituse.

4) Hankelepingu täitmisel osalev võtmeisik (vähemalt üks) peab olema läbinud pakutavate toodete litsentseerimisalase koolituse viimase kolme aasta jooksul (sertifikaat/tootja kinnitus ei tohi olla välja antud varem kui 01.01.2015).

Kui hankija soovib kontrollida hankepassis esitatud andmeid seoses võtmeisikute litsentseerimisalase koolituse sertifikaadi/tootja kinnituse osas, peab pakkuja esitama hankijale kvalifikatsiooni kontrollimiseks iga võtmeisiku kohta vastava sertifikaadi koopia või tootjapoolse kinnituse.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with several operators
Envisaged maximum number of participants to the framework agreement: 10

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 07/05/2018 Local time: 11:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4.

Languages in which tenders or requests to participate may be submitted
Estonian

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 3 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 07/05/2018 Local time: 11:00

Place:

E-riigihangete register

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic ordering will be used

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

VI.3. Additional information

1. Hankelepingu tulenevaid kohustusi ei saa üle anda kolmandatele isikutele. 2. Hankija ei vastuta võimalike viivituste, tõrgete või katkestuste eest, mida põhjustavad E-riigihangete keskkonnas hankija kontrolli alt väljas olevad asjaolud nagu force majeure, elektrikatkestused, häired telefoni või interneti ühenduses või muude elektrooniliste seadmete ja vahendite, sealhulgas tarkvara, töös. Hankija ei vastuta E-riigihangete keskkonna kasutamisest või mittekasutamisest tekkinud kahjude või saamatajäänud tulu eest. 3. RIK-il on õigus sõlmitud hankelepingu alusel tasumisele kuuluv arve edastada maksmiseks raamlepingu pooleks mitte olevale hankijale juhul, kui vastavasisuline volitus on antud nendevahelises koostöökokkuleppes või nimetatul alusel.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Postal address: Endla 13/Lõkke 5

Town: Tallinn

Postal code: 10122

Country: Estonia

E-mail: vako@fin.ee

Telephone: +372 6113713

Fax: +372 6113760

Internet address: <http://www.fin.ee/riigihangete-poliitika>

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Postal address: Endla 13/Lõkke 5

Town: Tallinn

Postal code: 10122

Country: Estonia

E-mail: vako@fin.ee

Telephone: +372 6113713

Fax: +372 6113760

Internet address: <http://www.fin.ee/riigihangete-poliitika>

VI.5. Date of dispatch of this notice

03/04/2018